

**Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat kiadásainak kimutatása forrásonként**  
**2012.12.31**

Bevételek:		Ft-ban		
		Bevétel összege	eddiggi felhasználás összege	maradvány összege
1.	Önk, Tám. működési költségekre	248 000	248 931	-931
2.	Önk. tám. nyelvtanfolyamra	252 000	220 000	32 000
3.	Önk, Tám. Nemzeti ünnepre	645 000	645 095	-95
4.	Saját működési és egyéb bevétel	3 000	3 095	-95
5.	Pénzmaradvány	177 000	177 832	-832
7.	Állami támogatás (normatív)	215 000	215 001	-1
Összesen:		1 540 000	1 509 954	30 046



E-mail cím: [szlovakok@budaorson.hu](mailto:szlovakok@budaorson.hu)  
 Weblap: <http://szlovakok.budaorson.hu>  
 Levelezési cím: HU-2040 Budaörs, Bor utca 54.

Adószám: 15780863-1-13  
 Számlaszám: OTP Budaörs 11742173-15780863  
 Telefon / Fax / üzenetrögzítő: +36-23-441-620

Tisztelt Önkormányzat! Tisztelt Képviselő Testület!

IKTATÁSRA ÉRKEZETT

2013 FEBR 13.

Összesen a Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat 2012-ben a tevékenységéhez az alábbi támogatást kapta.

Működési költség	200 000 Ft
Nemzetiségi ünnepek	645 000 Ft
Nyelvtanfolyam	300 000 Ft
Normatív állami támogatás	215 000 Ft
2011-s maradvány	177 000 Ft
Bevétel?	3 000 Ft

Összesen	1 540 000 Ft
----------	--------------

Összesítve így használtuk fel.

	Támogatás	Kiadás	Maradvány
Működési költség	200 000 Ft	248 031 Ft	
Nemzetiségi ünnepek	645 000 Ft	841 900 Ft	
Nyelvtanfolyam	300 000 Ft	220 000 Ft	
SZJA, EHO, THO meg az a másik...!		199 123 Ft	
Normatív állami támogatás	215 000 Ft		
2011-s maradvány	177 000 Ft		
Bevétel?	3 000 Ft		
			30 046 Ft
Összesen	1 540 000 Ft	1 509 954 Ft	30 046 Ft
			1 540 000 Ft

A fent leírtak elfogadását előre is köszöni a Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat.

POLGÁRMESTER HIVATALA  
 BUDAÖRS

Iktatva: 2013 FEBR 13.  
 Tisztelettel:

Szám: V/60-1/13

Előszám: 1. melléklet: 2013.02.05.



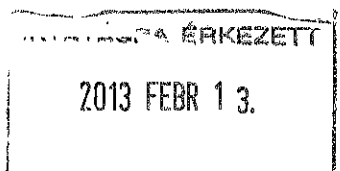
Bánlaci József

Budaörs 2013 FEBR 05

Bánlaci József  
 ELLENŐRIZVE 2013 FEBR 05.



20130208-1124-008396-1-00





E-mail cím: [szlovakok@budaorson.hu](mailto:szlovakok@budaorson.hu)Weblap: <http://szlovakok.budaorson.hu>

Levelezési cím: HU-2040 Budaörs, Bor utca 54.

Adószám: 15780863-1-13

Számlaszám: OTP Budaörs 11742173-15780863

Telefon / Fax / üzenetrögzítő: +36-23-441-620

Tárgy: Elszámolás nyelvtanfolyam 300 000 Ft

Tisztelt Önkormányzat! Tisztelt Képviselő Testület!

2012-ben a Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Ö / S-12-529 számú szerződés szerint a Szlovák nyelvtanfolyamra 300 000 forint, támogatást kapott ezzel kívánunk elszámolni.

A tanfolyam 2012. szeptember 9-től december 7-ig tartott majd a karácsonyi szünet után folytatódik 2013. január 04-től, május 17-ig. Az indulás napján 22 fő jelentkezett a jelentkezési lapokat kérésre bemutatjuk és kezdte meg a tanulást. A hetenkénti egy másfél órában változó tagokkal, 12-14 fővel, több nehézséggel, de működött az oktatás a résztvevőket jelenléti ívvel rögzítettük kérésre bemutatjuk, ezt azért nem tesszük egyelőre, mert a lapok terjedelme túl nagy.

A nyelvtanárnővel Néveri Rozáliával és a pénzüggel egyeztetve a mellékelt megrendelés szerinti díjazásban állapodtunk meg, köszönhetően a tanárnő kedvező hozzá állásának. Végül is 220 000 forintot fizettünk ki, ez a 2012 évre 09 09-től 12 07-ig illetve 2013 01 04-től, 05 17-ig tartó időszakra vonatkozik. a 2013-s első félévi tanfolyamra előlegét adtunk. Ez az előleg számla a lejárat után kerül véglegesítésre.

A nyelvtanfolyamhoz szükség lenne oktatási anyagokra, folyóiratokra, feladatlapokra ezek beszerzését a Nemzetiségi Önkormányzat 2013-ban szeretné megoldani.

A fent maradt összeg egy részét maradványban, egy részét élve a szerződés lehetőségével átcsoportosítottuk az EHÓ és az SZJA - an kért kifizetés kiegészítésére.

Nemzetiségi nyelvoktatás	MMI-NESTA BT.	NQ9ED1336106	110 000 Ft
Nemzetiségi nyelvoktatás	MMI-NESTA BT.	NQ9ED1336107	110 000 Ft

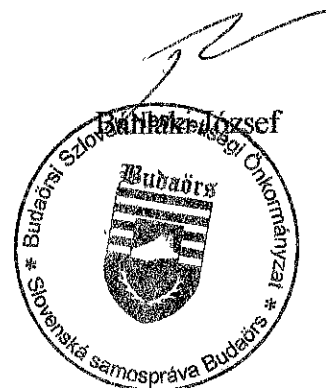
220 000 Ft

A fent leírtak elfogadását előre is köszöni a Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat.

Tisztelettel:

Budaörs 2013 FEBR 05

*Phalo ki*  
ELLENŐRIZVE 2013 FEBR 05.



Támogatott (égszerű) aláírás

Kitöltő civil szervezet neve: **Budaörsi Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat**

## ELSZÁMOLÓ LAP

Elszámolás működési költségre, című pályázati témáról/ programról

Számla/ Bizonylat			Kifizetés		Elszámolni kívánt önkormányzati támogatás
Kiállítója	Kelte	Száma	Jogcíme (termék, szolgáltatás megnevezése)	összege	
Progression 2001 Kft.			Nyomtatvány irodaszerek	3930 Ft ✓	3930 Ft
Posta ZRT			Posta költség	345 Ft ✓	345 Ft
Posta ZRT			Posta költség	850 Ft ✓	850 Ft
Posta ZRT			Posta költség	345 Ft ✓	345 Ft
Posta ZRT			Posta költség	130 Ft ✓	130 Ft
Posta ZRT			Posta költség	2450 Ft ✓	2450 Ft
Posta ZRT			Posta költség	9720 Ft ✓	9720 Ft
Posta ZRT			Posta költség	2415 Ft ✓	2415 Ft
Auchan Kft.			Irodaszerek	26088 Ft ✓	26088 Ft
Auchan			Nyomtatvány irodaszerek	31580 Ft ✓	31580 Ft
Stocker Kft.			Irodaszerek	8260 Ft ✓	8260 Ft
Budai Mini Market Kft			Étkeztetés	14 314 Ft ✓	14 314 Ft
Budai Mini Market Kft			Étkeztetés	6 777 Ft ✓	6 777 Ft
Cervinus Teátrum			Előadó tevékenység	40 000 Ft ✓	40 000 Ft
P. B. Color Kft			Dekoráció	3740 Ft ✓	3740 Ft
Hajlék-2000 Kft			Dekoráció	2600 Ft ✓	2600 Ft
Stocker Kft			Irodaszerek	2000 Ft ✓	2000 Ft
Posta ZRT			Újság 4 hónapra	2440 Ft ✓	2440 Ft
Posta ZRT			Újság 4 hónapra	7320 Ft ✓	7320 Ft
Kreatív Basa			Web első félév	63500 Ft ✓	63500 Ft
Auchan			Nyomtatvány irodaszerek	15669 Ft ✓	15669 Ft
Cogito Papír szakbolt			Irodaszerek	6898 Ft	6898 Ft
A támogatott téma/ program elszámolni kívánt teljes költségei összesen:				248931 Ft	248931 Ft

Az elszámoló lapon szereplő adatok helyességét, valóságát, valamint a pénzügyi és számviteli jogszabályok szerinti elszámolását, továbbá a támogatásnak a hivatkozott számú támogatási szerződésben foglalt célra történő felhasználását igazolom. Igazolom továbbá, hogy az itt elszámolt tételeket más elszámolásban nem szerepeltettük/ nem szerepeltetjük.

2013 FEBR 05  
Kelt: .....

Bábolcs L  
ELLENŐRIZVE 2013 FEBR 05.

Támogatott (cégszerű) aláírása





E-mail cím: [szlovakok@budaorson.hu](mailto:szlovakok@budaorson.hu)

Weblap: <http://szlovakok.budaorson.hu>

Levelezési cím: HU-2040 Budaörs, Bor utca 54.

Adószám: 15780863-1-13

Számlaszám: OTP Budaörs 11742173-15780863

Telefon / Fax / üzenetrögzítő: +36-23-441-620

Tárgy: Elszámolás működési költség 200 000 Ft

Tisztelt Önkormányzat! Tisztelt Képviselő Testület!

2012-ben a Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Ö / S-12-529 számú szerződés szerint a működési költség 200 000 Ft, támogatást kapott ezzel kívánunk elszámolni.

A testületünk tagjai még az indulásnál úgy döntöttek, hogy nem vesznek fel tiszteletdíjat, a saját szabadidejüket áldozzák fel, és ha kellett a szűkös anyagi keretükből is, adtak. Az utazásokhoz az üzemanyagot fizették, a rendezvények szervezéséhez a telefon költséget, a vendégségbe nem illik üres kézzel menni ezt is a testület tagjai adták össze.

Ez után csak dologi kiadásra: Web lap, nyomtatványok, posta költség, újság, számlakezelési díja, amit csak a pénzügyi iroda kezelhet, a színházi fellépők, a vers mondok az étkeztetés, a díszítés és a nyomda költség 234 679 forint. Ezen felül SZJA, EHO, THO még az a másik.....! 199 123 forint.

Nyomtatvány irodaszerek  
Posta költség összesen  
Irodaszerek összesen  
Irodaszerek  
Étkeztetés összesen  
Előadó tevékenység  
Dekoráció  
Dekoráció  
Irodaszerek  
Újság 4 hónapra összesen  
Web első félév  
Irodaszerek

Progression 2001 Kft  
Posta ZRT  
Auchan Kft.  
Stocker Kft  
Budai Mini Market Kft  
Cervinus Teátrum  
P. B. Color Kft  
Hajlék-2000 Kft  
Stocker Kft  
Posta ZRT  
Kreatív Basa Kft  
Cogito Papír szaktolt

3930 Ft  
16255 Ft  
73337 Ft  
8260 Ft  
21091Ft  
40 000 Ft  
3740 Ft  
2600 Ft  
2000 Ft  
9760 Ft  
63500 Ft  
6898 Ft  
248931 Ft

A fent leírtak elfogadását előre is köszöni a Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat.

Tisztelettel:



Bánlaci József

Budaörs

2013 FEBR 05

*Bánlaci József*  
ELLENŐRIZVE 2013 FEBR 05.

E-mail cím: [szlovakok@budaorson.hu](mailto:szlovakok@budaorson.hu)Weblap: <http://szlovakok.budaorson.hu>

Levelezési cím: HU-2040 Budaörs, Bor utca 54.

Adószám: 15780863-1-13

Számlaszám: OTP Budaörs 11742173-15780863

Telefon / Fax / üzenetrögzítő: +36-23-441-620

Tárgy: Elszámolás Nemzetiségi ünnepek 645 000 Ft

Tisztelt Önkormányzat! Tisztelt Képviselő Testület!

2012-ben a Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Ö / S-12-529 számú szerződés szerint a Szlovák Nemzetiségi ünnepekre 645 000 forint, támogatást kapott ezzel kívánunk elszámolni.

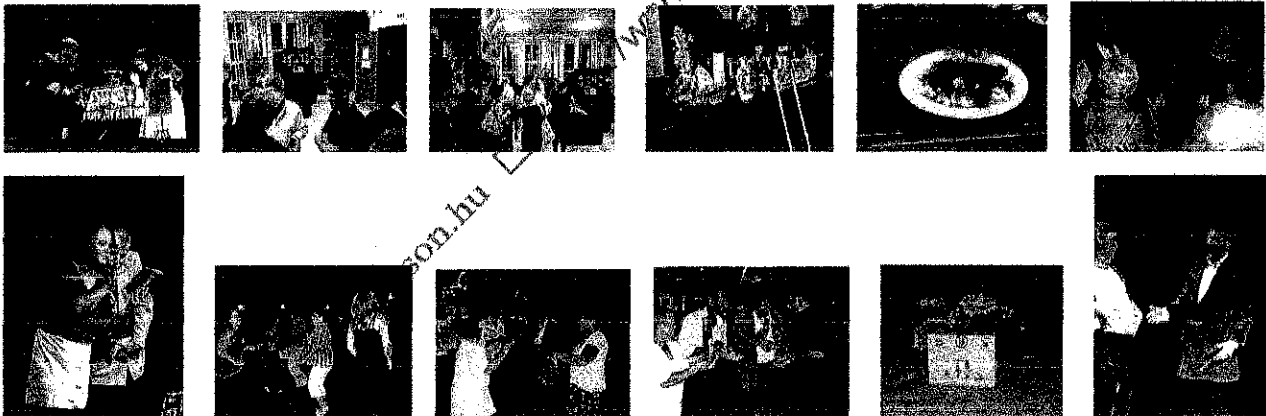
Szeptember 01-i Bállal ünnepeljük meg az alábbiakat.

- A szlovák nemzeti felkelés napja /1944. aug. 29./
- A szlovák alkotmány napja /1992. szept. 01./
- Szlovákia védőszentjének a napja /szeptember 15./

19-00-órákkor kezdünk szokás szerint késéssel. A vendégeket a kezdésig szlovák népzenevel, és az elmúlt éveken készült fotókkal, szórakoztattuk. A megnyitó himnuszokkal, majd rövid tájékoztatóval indult. Török István Alpolgármester a rendezvény egyik védnöke köszöntötte a jelen lévőket.

Ismertettük a rendezvény támogatóit, a fellépőket, a vendégeket és a rendezvény védnökeit.

Szarvasi Cervinus Teátrum művészeti vezetője, Gergely László vezetésével kezdetét vette a nemzetiségi műsor. Este 9 órakor kezdődött a vacsora (sztrapacska marha pörkölttel) ehhez csak annyit minden tányér kiürült még az asztaloknál. A nehéz ételt lemozgattattuk pergő táncsal. Ez után a szokásos tombola következett mindenki öröme volt, aki többször is nyert, majd a kötetlen beszélgetés és tánc. A műsor nemzeti részét egy pikáns bohózzal zárták a színház fellépői.



A fotók csak ízelítők a hangulatról a tervezett létszámot nem értük el, de így is közel száz vendéget tudtunk jó kedvre hangolni.

Műsorszolgáltatás	Kózsás Barbara	60000 Ft
Étkeztetés	Kanál gép Kft	270750 Ft
Előzene	Széplaki Dániel	78750 Ft
Előadó tevékenység	Cervinus Teátrum	250000 Ft
Dekoráció	Virágkuckó	22880 Ft
Posta költség	Posta ZRT	12135 Ft
Nyomtatvány irodaszerek	Progression 2001 Kft	64230 Ft
Reprezentáció	P. B. Color Kft	48743 Ft
Összesen		807488 Ft

Ellenőrizve 2013. FEBR 05.





E-mail cím: [szlovakok@budaorson.hu](mailto:szlovakok@budaorson.hu)

Weblap: <http://szlovakok.budaorson.hu>

Levelezési cím: HU-2040 Budaörs, Bor utca 54.

Adószám: 15780863-1-13

Számlaszám: OTP Budaörs 11742173-15780863

Telefon / Fax / üzenetrögzítő: +36-23-441-620

A rendezvény költségvetésében felhasználtuk a Nemzetiségi ünnepre kapott Önkormányzati támogatást és a normatív állami támogatás egy részét.

A testületünk tagjai még az indulásnál úgy döntöttek, hogy nem vesznek fel tiszteletdíjat, a saját szabadidejüket áldozzák fel, és ha kellett a szűkös anyagi keretükből is, adtak. Az utazásokhoz az üzemanyagot fizették, a rendezvények szervezéséhez a telefon költséget, a vendégségbe nem illik üres kézzel menni ezt is a testület tagjai adták össze.

A fent leírtak elfogadását előre is köszöni a Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat.

Tisztelettel:

Budaörs 2013 FEBR 05

Bánlaci József



Bánlaci József

ELLENŐRIZVE 2013 FEBR 05

**Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat kiadásainak kimutatása forrásonként**  
**2012.10.18**

*Ft-ban*

Bevételek:		Bevétel összege	eddiggi felhasználás összege	maradvány összege
1.	Önk, Tám. működési költségekre	248 000	248 931	-931
2.	Önk. tám. nyelvtanfolyamra	252 000	220 000	32 000
3.	Önk, Tám. Nemzeti ünnepre	645 000	645 095	-95
4.	Saját működési és egyéb bevétel	3 000	3 095	-95
5.	Pénzmaradvány	177 000	177 832	-832
7.	Állami támogatás (normatív)	215 000	215 001	-1
Összesen:		1 540 000	1 509 954	30 046

Kimutatás adóköteles természetbeni juttatásokról és reprezentációról

adóköteles juttatások	főkönyvi szám	kifizetett összeg	adóalap (bruttó összeg 119 %-a)	Fizetendő SZJA (adóalap 16 %-a)	Fizetendő EHO (adóalap 27 %-a)	adatok Ft-ban	
						az Önkormányzat számlájára fizetendő összeg összesen	
adóköt. Termb. Jutt	5622322	389 140,00	463 076,60	74 092,26	125 030,68		
adóköteles repi	5622321		0,00	0,00	0,00		
<b>összesen:</b>		<b>389 140,00</b>	<b>463 076,60</b>	<b>74 092,26</b>	<b>125 030,68</b>		<b>199 123</b>

Kiadás forrása	Szaki.	Téma	Iroda	Fk szám	Dátum	bb/p	Kifiz.Brutto IFA	Név	Tétel megnevezés
pénzmaradvány	8411271	304408	18	381251	2012.01.19	Bank	100 000 K 0 %	SZLOVÁK MAGYAR EGYESÜLET	TÁMOGATÁS
önk. mük. Tám	8411271	104408	18	5432	2012.08.08	Pénztár	3 930	27%	PROGRESSION 2001 KFT
önk. mük. Tám	8411271	104408	18	5432	2012.08.08	Pénztár	17 328	27%	AUCHAN MAGYARORSZAG KFT
önk. mük. Tám	8411271	104408	18	5432	2012.08.08	Pénztár	2 K 0 %	27%	AUCHAN MAGYARORSZAG KFT
önk. mük. Tám	8411271	104408	18	5432	2012.08.08	Pénztár	8 260	27%	COGITO PAPIRSZAKBOLT NYOMT
önk. mük. Tám	8411271	104408	18	54923	2012.08.08	Pénztár	8 760	27%	AUCHAN MAGYARORSZAG KFT
önk. mük. Tám	8411271	104408	18	552293	2012.08.08	Pénztár	345 0 %M	27%	MAGYAR POSTA ZRT
önk. mük. Tám	8411271	104408	18	552293	2012.08.08	Pénztár	850 0 %M	27%	MAGYAR POSTA ZRT
önk. mük. Tám	8411271	104408	18	552293	2012.08.08	Pénztár	345 0 %M	27%	MAGYAR POSTA ZRT
önk. mük. Tám	8411271	104408	18	552293	2012.08.08	Pénztár	130 0 %M	27%	MAGYAR POSTA ZRT
önk. mük. Tám	8411271	104408	18	552293	2012.08.08	Pénztár	2 450 0 %M	27%	MAGYAR POSTA ZRT
önk. mük. Tám	8411271	104408	18	5562	2012.09.28	Bank	2 481 K 0 %	OTP BANK NYRT	BANKI KÖLTSÉG
önk. mük. Tám	8411271	104408	18	5432	2012.10.01	Pénztár	19 668	27%	AUCHAN MAGYARORSZAG KFT
önk. mük. Tám	8411271	104408	18	5432	2012.10.01	Pénztár	1 K 0 %	27%	AUCHAN MAGYARORSZAG KFT
önk. mük. Tám	8411271	104408	18	5432	2012.10.01	Pénztár	2 000	27%	COGITO PAPIRSZAKBOLT NYOMT
önk. mük. Tám	8411271	104408	18	54422	2012.10.01	Pénztár	2 440	5%	HIRLAPELŐFIZETÉS
önk. nemzeti ünnep tám	8411271	104408	18	54923	2012.10.01	Pénztár	1 990	27%	PROGRESSION 2001 KFT
pénzmaradvány	8411271	104408	18	54923	2012.10.01	Pénztár	3 740	27%	P.B. COLOR KFT
önk. nemzeti ünnep tám	8411271	104408	18	54923	2012.10.01	Pénztár	2 600	27%	HAJLEK-2000 KFT. TAPETA CENTRUM
önk. nemzeti ünnep tám	8411271	104408	18	54923	2012.10.01	Pénztár	14 550	27%	HORVÁTH KATALIN
önk. mük. Tám	8411271	104408	18	55129	2012.10.01	Pénztár	63 500	27%	KREATIV BASA KFT.
önk. nemzeti ünnep tám	8411271	104408	18	552292	2012.10.01	Pénztár	250 000	27%	CERVINUS TEATRUM NONPROFIT KFT
állami támogatás	8411271	104408	18	552292	2012.10.01	Pénztár	78 750	5%	SZEPLAKI DANIEL
önk. nemzeti ünnep tám	8411271	104408	18	552292	2012.10.01	Pénztár	60 000 0 %M	5%	KOSZAS BARBARA
önk. nemzeti ünnep tám	8411271	104408	18	552293	2012.10.01	Pénztár	9 720 0 %M	27%	MAGYAR POSTA ZRT
önk. nemzeti ünnep tám	8411271	104408	18	552293	2012.10.01	Pénztár	2 415 0 %M	27%	MAGYAR POSTA ZRT
önk. mük. Tám	8411271	104408	18	5622321	2012.10.01	Pénztár	64 230	27%	AUCHAN MAGYARORSZAG KFT
önk. nemzeti ünnep tám	8411271	104408	18	5622321	2012.10.01	Pénztár	1 412	27%	AUCHAN MAGYARORSZAG KFT
önk. nemzeti ünnep tám	8411271	104408	18	5622321	2012.10.01	Pénztár	2 K 0 %	27%	AUCHAN MAGYARORSZAG KFT
önk. nemzeti ünnep tám	8411271	104408	18	5622321	2012.10.01	Pénztár	1 197	5%	AUCHAN MAGYARORSZAG KFT
önk. nemzeti ünnep tám	8411271	104408	18	5622321	2012.10.01	Pénztár	30 465	27%	AUCHAN MAGYARORSZAG KFT
önk. nemzeti ünnep tám	8411271	104408	18	5622321	2012.10.01	Pénztár	270 750	27%	KANALGEF KFT.
önk. mük. Tám	8411271	104408	18	552292	2012.10.29	Pénztár	40 000	27%	CERVINUS TEATRUM NONPROFIT KFT
önk. mük. Tám	8411271	104408	18	5622321	2012.10.29	Pénztár	6 777	27%	BUDAI MINI MARKET KFT.
önk. mük. Tám	8411271	104408	18	5622321	2012.10.29	Pénztár	2 K 0 %	27%	BUDAI MINI MARKET KFT.
önk. mük. Tám	8411271	104408	18	5622321	2012.10.29	Pénztár	3 094	18%	BUDAI MINI MARKET KFT.
állami támogatás	8411271	104408	18	5622321	2012.10.29	Pénztár	11 220	18%	BUDAI MINI MARKET KFT.
sejlet bev	8411271	104408	18	5622321	2012.10.29	Pénztár	1 K 0 %	27%	BUDAI MINI MARKET KFT.
állami támogatás	8411271	104408	18	57221	2012.11.05	Bér	74 092 K 0 %	KIF. ADÓ 10. HÓ	
állami támogatás	8411271	204408	18	5332	2012.11.05	Bér	125 031 K 0 %	EHO 10. HÓ	
önk. mük. Tám	8411271	104408	18	54422	2012.12.03	Bank	7 320	5%	MAGYAR POSTA ZRT KP HIRLAP IRO
önk. nyelvtanfolyam tám	8411271	104408	18	552292	2012.12.21	Pénztár	110 000	27%	MMI-NESTA BT
önk. nyelvtanfolyam tám	8411271	104408	18	552292	2012.12.21	Pénztár	110 000	27%	MMI-NESTA BT
önk. mük. Tám	8411271	104408	18	5562	2012.12.28	Bank	1 679 0 %M	OTP BANK NYRT	BANKKÖLTSÉG (PÉNZFORGALMI JUTAL)
önk. mük. Tám	8411271	104408	18	5562	2012.12.28	Bank	436 0 %M	OTP BANK NYRT	BANKKÖLTSÉG (KÉSZPÉNZ ÁTUT. MEGE)

1 508 914